

NR
CN
CN

Mittwoch, 14. Juni 2023, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 3

Mercredi, 14 juin 2023, 08:00-13:00, 15:00-19:00

semaine : 3

Mercoledì, 14 giugno 2023, 08:00-13:00, 15:00-19:00

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
VEREINIGTE BUNDESVERSAMMLUNG – ASSEMBLEE FEDERALE (CHAMBRES REUNIES) – ASSEMBLEA FEDERALE PLENARIA										
08:00 - 08:30										
22.218	vbv	DE FR IT	Bundesgericht. Wahl von zwei nebenamtlichen Richtern/Richterinnen Tribunal fédéral. Election de deux juges suppléant(e)s Tribunale federale. Elezione di due giudici non di carriera			GK CJ CG	VBV CR AF			
23.200	vbv	DE FR IT	Bundesverwaltungsgericht. Wahl von zwei Mitgliedern Tribunal administratif fédéral. Élection de deux membres Tribunale amministrativo federale. Elezione di due membri			GK CJ CG	Parl Parl Parl			
23.202	vbv	DE FR IT	Bundesanwalt und Stellvertretende Bundesanwälte/ Bundesanwältinnen. Gesamterneuerung für die Amtsdauer 2024-2027 Procureur général et procureurs généraux suppléants de la Confédération. Renouvellement intégral pour la période de fonction 2024-2027 Procuratore generale e sostituti procuratori generali della Confederazione. Rinovo integrale per il periodo 2024-2027			GK CJ CG	VBV CR AF			
23.027	sn	DE FR IT	BVG. Änderung (Anlage von Freizügigkeitsgeldern der Auffangeinrichtung) LPP. Modification (Placement de fonds du libre passage de l'institution supplétive) LPP. Modifica (Investimento di fondi di libero passaggio dell'istituto collettore)	Abstimmung über Dringlichkeitsklausel Vote sur la clause d'urgence Votazione sulla clausola d'urgenza		SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI			V
22.076	n	DE FR IT	Unterstützung von internationalen Sportgrossanlässen in den Jahren 2025–2029. Verpflichtungskredite Soutien de grandes manifestations sportives internationales durant les années 2025 à 2029. Crédits d'engagement Sostegno delle grandi manifestazioni sportive internazionali per gli anni 2025-2029. Crediti d'impegno	Differenzen Divergences Divergenze		WBK CSEC CSEC	VBS DDPS DDPS	de Montmollin Stadler	1a	IIIb/IV
23.025	n	DE FR IT	Armeebotschaft 2023 Message sur l'armée 2023 Messaggio sull'esercito 2023			SiK, FK CPS, CdF CPS, CdF	VBS DDPS DDPS	Cattaneo Glanzmann Giacometti Gmür Alois	2 und 4, I. Art. IIIa/IV 1 Abs. 2	
23.007	sn	DE FR IT	Voranschlag 2023. Nachtrag I Budget 2023. Supplément I Preventivo 2023. Prima aggiunta	3	Differenzen Divergences Divergenze	FK CdF CdF	EFD DFF DFF	Gschwind Wyss	2	IIIa/IV

NR

CN

CN

Mittwoch, 14. Juni 2023, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Mercredi, 14 juin 2023, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Mercoledì, 14 giugno 2023, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 3

semaine : 3

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
17.400	s	DE FR IT	Pa. Iv. WAK-SR. Systemwechsel bei der Wohneigentumsbesteuerung Iv. pa. CER-CE. Imposition du logement. Changement de système Iv. pa. CET-CS. Cambio di sistema nell'ambito dell'imposizione della proprietà abitativa		Pa. Iv. 2. Phase Iv. pa. 2e phase Iv. pa. 2a fase	WAK CER CET	EFD DFF DFF	Regazzi Schneeberger		IIIa/IV
22.4273	s	DE FR IT	Mo. Ständerat (FK-SR). Überprüfung der staatlichen Aufgaben und Leistungen Mo. Conseil des Etats (CdF-CE). Examen des tâches et des prestations de l'État Mo. Consiglio degli Stati (CdF-CS). Verifica dei compiti e delle prestazioni dello Stato			FK CdF CdF	EFD DFF DFF	Bühler Siegenthaler		IV
23.3008	n	DE FR IT	Mo. WAK-NR. Kostensparende Entschlackung der Standards im Bauwesen Mo. CER-CN. Réduire les normes dans le secteur de la construction pour réduire les coûts Mo. CET-CN. Snellire le norme nel settore dell'edilizia al fine di ridurre i costi			WAK CER CET	EFD DFF DFF	Burgherr		V
1			Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV		Fortsetzung Suite Continuazione		EFD DFF DFF			
Ausserordentliche Session: Migration Session extraordinaire: Migration Sessione straordinaria: Migrazione							EJPD DFJP DFGP			IV
23.3200	n	DE FR IT	Mo. Fraktion V. Stopp dem Asylchaos. Zurück zum Rechtsstaat und zu geordneten Verhältnissen gemäss internationalem Recht und dem Dubliner Flüchtlingsabkommen Mo. Groupe V. Stop au chaos de l'asile. En revenir à l'accord de Dublin sur l'asile pour assurer le retour à l'ordre public et à l'état de droit Mo. Gruppo V. Porre fine al caos nel settore dell'asilo. Tornare allo Stato di diritto e a condizioni d'ordine conformemente al diritto internazionale e all'Accordo di Dublino							
23.3074	n	DE FR IT	Mo. Fraktion V. Ergreifung von Massnahmen gemäss Artikel 55 AsylG (Ausnahmesituationen) und Artikel 25 ff. Schengener Grenzkodex Mo. Groupe V. Prendre des mesures sur la base de l'article 55 LAsi (Situations d'exception) et des articles 25 ss du code frontières Schengen Mo. Gruppo V. Adozione di misure conformemente agli articoli 55 LAsi (circostanze eccezionali) e 25 segg. del codice frontiere Schengen							

NR
CN
CN

Mittwoch, 14. Juni 2023, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 3

Mercredi, 14 juin 2023, 08:00-13:00, 15:00-19:00

semaine : 3

Mercoledì, 14 giugno 2023, 08:00-13:00, 15:00-19:00

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
22.4397	n	DE FR IT	Mo. Glarner. Schaffung von Transitonen zur Durchführung sämtlicher Asylverfahren gemäss Artikel 22 AsylG Mo. Glarner. Traitement de toutes les procédures d'asile au sens de l'article 22 LAsi dans des zones de transit Mo. Glarner. Creazione di zone di transito per lo svolgimento di tutte le procedure d'asilo conformemente all'articolo 22 LAsi							
23.3072	n	DE FR IT	Mo. Fraktion V. Aussetzung des Resettlement-Programms 2024/25 Mo. Groupe V. Suspendre le programme de réinstallation 2024/25 Mo. Gruppo V. Sospendere il programma di reinsediamento 2024/25							
23.3073	n	DE FR IT	Mo. Fraktion V. Rückführungsoffensive und konsequente Ausweisung von Straftätern und Gefährdern Mo. Groupe V. Offensive de rapatriement et expulsion systématique des délinquants et des personnes dangereuses Mo. Gruppo V. Offensiva nell'ambito dei rimpatri ed espulsione sistematica degli autori di reati e delle persone potenzialmente pericolose							
23.3203	n	DE FR IT	Po. Marti Samira. Erfahrungen aus dem Ukraine-Krieg. Evaluation des Integrations- und Sparpotentials einer Verstetigung der privaten Unterbringung im Asylwesen Po. Marti Samira. Expériences faites en lien avec la guerre en Ukraine. Quels seraient les gains en termes d'intégration et d'économies d'une pérennisation de l'hébergement de réfugiés par des particuliers? Po. Marti Samira. Esperienze maturate nell'ambito della guerra in Ucraina. Valutare il potenziale integrativo e di risparmio di un'introduzione permanente dell'alloggio presso privati nel settore dell'asilo							
22.4186	n	DE FR IT	Mo. Romano. Ein Abkommen zwischen der Schweiz und Österreich zur erleichterten Rückübernahme im Migrationsbereich Mo. Romano. Migration. Conclure un accord de réadmission simplifiée avec l'Autriche Mo. Romano. Un accordo di riammissione semplificata in ambito migratorio tra Svizzera e Austria							
23.3035	n	DE FR IT	Po. Imboden. Pilotprojekt für komplementäre Fluchtwege für besonders Schutzbedürftige (Community Sponsorship Programme) Po. Imboden. Projet pilote portant sur des solutions d'accueil complémentaires pour les personnes à protéger (programmes de parrainage communautaire) Po. Imboden. Progetto pilota per canali d'ingresso complementari per persone bisognose di particolare protezione (programmi di sponsorizzazione comunitaria)							

NR
CN
CN

Mittwoch, 14. Juni 2023, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 3

Mercredi, 14 juin 2023, 08:00-13:00, 15:00-19:00

semaine : 3

Mercoledì, 14 giugno 2023, 08:00-13:00, 15:00-19:00

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
23.3042	n	DE FR IT	Po. Bellaiche. Positiv geprägte Vision einer 10-Millionen-Schweiz Po. Bellaiche. Promouvoir une vision positive d'une Suisse à 10 millions d'habitants Po. Bellaiche. Visione positiva di una Svizzera con 10 milioni di abitanti							
Ausserordentliche Session: Gleichstellung Session extraordinaire: Egalité Sessione straordinaria: Uguaglianza							WBF DEFR DEFR			IV
22.3082	n	DE FR IT	Po. Gysin Greta. Bedarf geschlechtsspezifisch berechnen Po. Gysin Greta. Pour une pondération du minimum vital fondée sur le genre Po. Gysin Greta. Per una ponderazione del fabbisogno in base al genere							
22.3736	n	DE FR IT	Mo. Piller Carrard. Die Prävention gegen sexuelle Belästigung am Arbeitsplatz in der beruflichen Grundbildung und bei der gymnasialen Maturität verankern Mo. Piller Carrard. Ancrer la prévention contre le harcèlement sexuel au travail dans la formation professionnelle initiale et la maturité gymnasiale Mo. Piller Carrard. Sancire la prevenzione delle molestie sessuali sul lavoro nella formazione professionale di base e nella maturità liceale							
22.4208	n	DE FR IT	Mo. Fehlmann Rielle. Nach dem Ja zur AHV 21 ist es an der Zeit, die Lohnungleichheit umzusetzen Mo. Fehlmann Rielle. Après l'acceptation d'AVS 21, il est temps de réaliser l'égalité salariale entre femmes et hommes Mo. Fehlmann Rielle. Dopo l'accettazione dell'AVS 21, è ora di realizzare la parità salariale tra donne e uomini							
23.3248	n	DE FR IT	Mo. Funiciello. Arbeitszeit verkürzen! Mo. Funiciello. Pour une réduction du temps de travail! Mo. Funiciello. Riduciamo le ore di lavoro!							
21.3900	n	DE FR IT	Po. Binder. Vereinbarkeit von Familien- und Erwerbsarbeit. Massnahmen zur besseren Nutzung des Potenzials der Familienarbeit Po. Binder. Compatibilité entre travail familial et activité lucrative. Mesures pour une meilleure exploitation du potentiel du travail familial Po. Binder. Conciliabilità dei lavori familiari con l'attività lucrativa. Misure per sfruttare al meglio il potenziale dei lavori familiari.							

NR

Mittwoch, 14. Juni 2023, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 3

CN

Mercredi, 14 juin 2023, 08:00-13:00, 15:00-19:00

semaine : 3

CN

Mercoledì, 14 giugno 2023, 08:00-13:00, 15:00-19:00

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
23.3238	n	DE FR IT	Mo. Mettler. Gleichstellungsgesetz präzisieren Mo. Mettler. Pas de discrimination à raison de l'identité de genre ou de l'orientation sexuelle. Préciser la loi sur l'égalité Mo. Mettler. Precisare la legge sulla parità dei sessi							
23.3316	n	DE FR IT	Mo. Burgherr. Transparenz und Solidarität bei der Pflege der engsten Angehörigen. Freiwilligenarbeit stärken statt Krankenversicherung belasten Mo. Burgherr. Transparence et solidarité dans les soins aux proches. Renforcer le bénévolat au lieu d'augmenter les coûts à la charge de l'assurance-maladie Mo. Burgherr. Trasparenza e solidarietà nella cura dei familiari più stretti. Rafforzare il volontariato invece di gravare sull'assicurazione malattie							
22.4500	n		Po. Dobler. Die Ursachen der Lohnunterschiede zwischen den Geschlechtern müssen in Bezug auf den Zivilstand vertieft über alle Altersstufen untersucht werden Po. Dobler. Analyser en détail les causes de l'écart salarial entre hommes et femmes en fonction de l'état civil pour toutes les tranches d'âge							
23.3501	n		Po. RK-NR. Verbesserung der Situation von nicht binären Personen Po. CAJ-CN. Améliorer la situation des personnes non binaires Po. CAG-CN. Migliorare la situazione delle persone non binarie	RK CAJ CAG			EJPD DFJP DFGP	Arslan Berthoud		IV